الترادف في اللغة العربية

بحث قدمه الطالب

باسم جواد عبد الحسين

الى مجلس كلية التربية / قسم اللغة العربية

لنيل شهادة البكلوريوس في اللغة العربية وادابها

اشراف

م . د . عصام عدنان الياسري

ظاهرة الترادف من الظواهر اللغوية المهمة في العربية التي يستطيع الدارس بواسطتها معرفة نسبة الاشتراك الالفاظ مع بعضها دلاليا , ويستطيع كذلك التعرف عل السياقات التي تبدل فيها الألفاظ في ما بينها , ويستطيع كذلك التعرف على السياقات التي تبدل فيها الالفاظ فيما بينها والسياقات التي لايمكن أن تبدل فيها , ويتعرف ايضاً على التغير الذي يصيب الدلالة لوبادلنا بين الالفاظ التي تشترك مع بعضها في بعض المعاني في تلك السياقات .

كل هذا كان هو الدافع نحو اختيار الترادف موضوعاً لبحثي فوُسِمالبحثُ بـ (الترادف في العربية) وقد جاء على تمهيد تطرفت فيه الى الترادف بين المفهوم والحقيقة ومبحثين تناولت في الاول منه : انواع الترادف , وفي المبحث الثاني : اسباب ظهور الترادف ثم الحقت هذه المباحث بخاتمة تناولت فيها اهم النقاط المستخلصة من البحث واتبعتها بقائمة المصادر والمراجع.

وكانت اهم النتائج التي توصل لها البحث تتلخص بالاتي:

1 – ان الترادف يقسم الى قسمين هما جزئي وتام .

2 – ان ظاهرة الترادف من الظواهر التي كثر فيها الخلاف بين القدماء والحديثين .

3 – انقسمت اراء العلماء حول ظاهرة الترادف بين منكر الترادف وقائل به مطلقاً

والقائل بوجوده بشروط

4 – ان للترادف اسباباً عديدة أدت او ساعدت على ظهوره من اهمها اختلاف اللغات .